urday, August 12, 196[illegible]

The New Canadian

Authorized as second class mail and for payment of postage in cash, Post Office Department, Ottawa

T. UMEZUKI Publisher
C. TSUMURA English Editor
KEN MORI Japanese Editor And Advertising

479 QUEEN ST. WEST
Toronto 2-B, Ont.
EMpire 8-5006

CLASSIFIED

PERSONAL

[illegible]ING TO EXPO. [illegible] rooms. 3 miles to Expo, [illegible] couple, special rates by week [illegible] Endo, 263 Chateau[illegible] Blvd., [illegible] Fe., Montreal, 677-3921.

[illegible] — three bedroom with [illegible] dation, living room and T.V. [illegible] tes to subway. $[illegible] each [illegible] children. Contact Maria [illegible] ne St. Fabreville, Laval, P.Q.

Male Help Wanted

[illegible] wanted for shipping and [illegible] duties. [illegible] cement. [illegible] annually. Apply [illegible]

Room and Board

[illegible] male students to share [illegible] beds. Room and board [illegible] [illegible] Heather [illegible]

[Ex]po 67 . . .

(Continued on Page 8)

[u]nited around the theme of [Ma]n in "Progress" and at[temp]ts to picture how modern [Japa]nese live, how they preserve [their] traditions, and how they [produ]ce advanced consumer and [indus]trial products. A restaurant [servi]ng Japanese dishes provides [good] eating for many, and a for[midab]le challenge in the use of [chops]ticks. — F.P.

SAY IT WITH FLOWERS
[SH]ARON'S FLORIST
CITY-WIDE DELIVERY
[Pet]er Sasaki — K. Sasaki
Bus: HO. 6-2041
Res: HO. 6-7962
[illegible] PAPE AVE., TORONTO

CROWN LIFE
Gertrude Urabe
AGENCY
[Offic]e — 3101 Bathurst St.
Phone: 783-4261
[Ho]me phone: HL 7-5906

[Trav]el Arrangements
[An]ywhere — Anytime
Air—Ship—Bus—Rail
Tours—Hotel—Sightseeing
Travellers Cheques
Obtainable
Travel, Accident
and Baggage Insurance
[illegible]
[illegible]
for Reservations [illegible]
[Inform]ation — EM. 8-4930
[illegible] KAMEOKA
[K]owato Travel Service
[illegible] McCaul St., TORONTO

[Ba]ckstage At Montreal Kabuki : A Strange Alien World

By SHEILA ARNOPOULOS

[MO]NTREAL — [Going] backstage to interview one of [illegible] Japan's 400-year-old Kabuki Theatre [illegible] dress rehearsal is like an Englishman going [illegible] without an interpreter.

[illegible] world where the English lan[guage] [illegible] and a journalist in search of [illegible] [if] not utterly bizarre.

[illegible] presented five dramas, open[ing] [illegible] Maisonneuve Theatre for a 10-day [illegible] engagement.

[illegible] through the dressing rooms before [illegible] [mem]bers of the all-male, 72-member [illegible] the alien Occidentals sniffing about for stories and carried on with their elaborate preparations for the first offering on the program entitled "Sumidagawa."

In one of the main dressing rooms was Nakamura Utaemon, Japan's leading "onnagata" (female impersonator) who was getting ready to perform an ancient dance-drama about a grief-stricken mother who has lost her child.

Would Mr. Nakamura agree to an interview? Yes, he said, through an interpreter, after the performance.

Meanwhile in the main corridors kimono-clad gentlemen in black floated back and forth while actors for the second production were checking in. At the hub of the dressing room area was a wooden board with Japanese characters inked on it and small peg-holes beside each sign. "This is our attendance chart," said one of the actors who bowed and smiled as he answered a question posed by one of two Japanese interpreters.

Stylized wigs

Across from the chart, in a brightly-lit room, two [illegible] wig makers combed out a couple of highly stylized wigs. Next door a gentleman was covering his face with a heavy chalk-like powder. On stage [illegible] and a bamboo flute rang out a melody. "That means the show is ready to start," said one of the interpreters.

(Continued on Page 8)

CENTENNIAL YEAR 1867—1967

The New Canadian

EXPO 67 UNTIL OCT. 27

An Independent Organ for Canadians of Japanese Origin

[Vol.] XXXI—No. 63 WEDNESDAY, AUGUST 16, 1967 Toronto, Ont.

[G]old Belter" Dr. Chitose & Yamamoto Arrive

TORONTO. Over 150 cheering karate students, clad in tra[ditional] karate uniforms, were on hand at Toronto Inter[nation]al Airport last Saturday to greet their leader from Japan, [Dr. Tsuyoshi] Chitose. He was accompanied by the "cat" — one of [Chit]ose's outstanding assistants — Mamoru Yamamoto.

[The] distinguished pair, dressed in hakamas, stepped off the [plane] [gr]eeted by the students, press, television, and Canadian [illegible] Mr. Mas Tsuruoka, 6th-dan, a former student of Dr. [Chito]se.

At the request of the press and television, Dr. Chitose posed [illegible] and demonstrated his karate power by [breaking] several boards in two. His colorful assistant, Yamamoto [illegible] "Yorkville hippie" or an Apache warrior with [illegible] hair — followed by breaking boards over his [illegible]

[illegible] in Canada as a guest of the National Karate [illegible] preside over the Centennial North American [illegible] Karate Championships to be held on September 2nd [at the Can]adian National Exhibition. He and Mr. Yama[moto] [illegible] teaching clinic for members of the National [illegible] the only government sanctioned body in Can[ada] [illegible] Canadian Cultural Centre on September 3rd.

[illegible] holds the ultimate 10th-dan rank in karate [illegible] his uniform — the only one in karate. This [illegible] recently by the Government of Okinawa [illegible] Karate Instructor of Okinawa. He heads the All [illegible] Association of which the National Karate As[sociation] [illegible] American affiliate.

[Ass]istant Yamamoto is a three-time All Japan [illegible] champion. He is reputed to have turned [down] [illegible] movie contract offers. This flamboyant ka[rate] [illegible] brick tiles with his head. He plans to set a [illegible]

[illegible] will stay in Canada for a month, touring the [illegible] — K.C.T.

[To]mmy Kono Recognized At Pan Am

[WINNIPEG] — Tommy Kono [illegible] eight times [illegible] several [illegible] was [illegible] medal recently [illegible] outstanding contribution to the sport.

The award, a coveted recognition medal, was presented by the International Weightlifting Federation at the opening of the Pan-American weightlifting competition.

Two Japan Auto Manufacturers Now Among World's Top Ten

TORONTO.—Statistics from the world's largest auto manufacturers for the first six months of 1967 show two Japanese manufacturers now among the world's top ten.

Japan's biggest producer, Toyota Motor Co. Ltd. has moved into seventh position (9th for 1966) and Nissan Motor Co. into eighth place.

The figures are based on reported production of cars, trucks and buses for the six month period:

1. General Motors Corporation	2,576,287	
2. Ford Motor Company	1,254,522	
3. Chrysler Corporation	713,629	
4. Fiat	701,243	
5. Volkswagen AG	585,000	
6. Régie Renault	440,817	
7. Toyota Motor Co. Ltd.	370,038	
8. Nissan Motor Co.	357,805	
9. British Motor Corporation	350,000	(approx)
10. British Ford	208,901	

Apart from the rapid advance of Toyota and Nissan, the most notable change is Volkswagen's slip from fourth to fifth position and the decline of British manufacturers.

There are now four Japanese auto makers represented in Canada. Nissan and Honda are individually represented and Toyota and Isuzu Motors Ltd. are imported and distributed by Canadian Motor Industries Holdings Limited. CMI president, Narufumi Yano, predicts a rapid surge in sales of Japanese products in the next twelve months now that model development in Japan has caught up to, and in some cases surpassed, European development.

Yano said that all of the model series originally imported by CMI have now been replaced with newer models which have been designed with export needs in mind. He quoted the new 1900 c.c., 90 horsepower Toyota Corona which was introduced last September and the 2300 c.c. six cylinder Toyota Crown compact sedan which CMI launched two months ago. He said that a new Isuzu Bellett 1500 c.c. economy car would be introduced in mid August, to be followed by a 60 horsepower, 1100 c.c. Toyota Corolla economy car in mid September.

This line up, according to Yano, would give CMI a range of new products from 1100 c.c. through 1500 c.c., 1900 c.c. and up to 2300 c.c. to match anything in the imported car industry. Already, sales of CMI products are up 104.9 percent over 1966 figures.

Hiroshima Film To Be Released By USA

WASHINGTON.—The documentary film on Hiroshima showing the effects of the 1945 atomic bombing will be returned to Japan this month after the United States Air Force makes a copy of it.

The Japanese Government had repeatedly asked for custody of the film but U.S. authorities refused the request out of fear that a showing of the film would have adverse effects on U.S.-Japanese relations.

But the United States recently decided to release the film to Japanese Authorities who regard it as historically important.

The film consists of 19 reels and runs for two hours and 45 minutes. It shows in vivid detail the effects of the bombing of Hiroshima on August 6, 1945.

The film was made when the Japanese Government enlisted a group of Tokyo University scientists to Hiroshima to film the after-effects of the atom bombing.

A team of American scientists and military authorities arrived in Hiroshima when they were producing the film and put a stop to the Japanese project.

The film was confiscated but the American scientists finished the film using the same Japanese cameramen who had taken the original footage.

[For many years] American [illegible] was opposed to any distribution of the documentary because of the film's stark details of blast effects and the impact of the bomb on a densely populated area.

The film has been locked away for 22 years but will soon be returned to Japan, while a copy will be preserved at the National Archives in the United States.

World Biggest Fountain At Osaka's Expo 70

OSAKA. — The biggest fountain in the world will be built at the 1970 World Exposition in Osaka, by the Japan Fountain Technical Promotion Council.

The fountain will cost an estimated 1,000 million yen. It will be 20 meters in width, 50 meters in height and combine [illegible] [illegible] of power.

Mt. Fuji's Peak Belongs To Shinto Shrine Says Law

NAGOYA. — [illegible] [illegible] Japan [illegible] Mt. Fuji belongs [to] a Shinto Shrine [illegible]

[illegible]

[illegible] of about half the claimed area.

40 Die This Year From A-Bomb Effects

HIROSHIMA.—Forty persons have died of diseases attributed to exposure to the 1945 A-bomb blast so far this year [illegible] Hospital [illegible]

The announcement, covering the first half of this year, said 161 persons were admitted to the hospital during the six-month period and 31 of them had died by the end of June. Nine others have died since July, bringing the total to 40.

The mortality rate of 24.8 percent is nearly 10 times as high as the figure for general hospitals, the report said.

パンアメ大会でカナダ選手が

【ウイニペッグ】當地で行われたパン・アメリカン・ゲームスの柔道選手権試合ではカナダのダグラス・ロージャースが無差別級で優勝、金メダルを獲得した。

△重量級では米国のアレンが優勝、ロージャスは金メダルを逸し二位となった。アレンを見事に投げたが場外であったので無効となりタタミの外に押し出したので判定負けとなった。

△軽重量級ではブラジルの日系選手、村井猛が優勝し軽重量級でもブラジルの小野朋が凱歌をあげた。中量級では米国の西岡ヘイワードが金メダルを受けた。

日本は五階級で勝つ

＝世界柔道選手権大會で＝

【米国ソルトレーク・シティ時事】第五回世界柔道選手権大会は先週日本をはじめ米国、英国、ソ連など二十九ヶ国参加して當市で開かれた。試合結果は次の通り。

△重量級ウイルヘルム・ルスカは日本の前島延行を破り優勝した。

△軽重量級で佐藤宣践が優勢勝ちで優勝した。（松坂猛は第三回でラスカに敗れた）

△中軽量級でも日本の湊谷弘四段がカン国の朴吉淳五段を大外がりで破り優勝

△軽量級では松田五段と重岡四段が相争い、重岡が優勢勝ちでタイトルを獲得した。

△無差別では松永五段とグラーン（西獨）が對戦し、松永が優勢勝ち。今大會で日本は重量級を除き五階級を制覇した。

「ワンダフル・カナダ」

井の頭公園で親善團体が初披露

【東京】建国百年のカナダを祝おうと日加親善團体の「メープル・リーフ協会」がつくった「カナダ音頭」が、去る九日井の頭公園野外ステージで開かれた世界連邦建設同盟武蔵野支部主催の納涼の夕べで、国内初の披露が行なわれた。

これは作詞者が武蔵野市水道部長の七尾忠司氏、踊りの振り付けも同市民で花柳徳兵衛氏（吉祥寺南町三の三）と武蔵野市に特に縁の深い人たち。

この音頭は「ワンダフル・カナダ」という題名で、土屋さんの日本語の作詞を基に英語とフランス語に訳され、レコードは日・英語、日・佛語のものが二千枚、日本語のものが千枚の計三千枚つくられた。

メープル・リーフ協會では、でき上ったレコードを近くカナダへ送るが、日本でもまだ発表していないので、井の頭での披露が初披露。歌詞は——

ハァーむかしたずねりゃ
祖先の国は みんなそれぞれ違っていても
恋と希望に ニュー・カナディアン
拓き育てたユートピア
カナダ・ワンダフル ワンダフル・カナダ

療養中の亡妻が病状快方に向かい四月初めマウント・ジョセフ病院に入院加療致しましたが薬石の効なく呼吸神経マヒを併發、七月二十七日午後二時遂に六十二才を一期として永眠いたしました事を生前御交誼に預かりました皆様にお知らせ致します。

追って三十日午後八時半晩香坡佛教会に於て生田父子両開教使、永谷開教使、岡野補教士司式の下に葬儀執行の際は時節柄殊の外御繁忙中にも拘らず多数の御会葬を忝し、その上身に余る供花、香典を頂き且つ御丁重なる弔電を賜り尚翌三十一日オーシャンビュー墓地での埋葬式にも多くの参列を頂くなど御芳情誠に有難く故人生前の御厚誼を謝し長い間自宅また病院での療養中に受けました数々の御配慮に對し併せて遺族一同厚く御礼申上ます。

喪主 夫 田中米吉
P. O. Box 101, Steveston, B.C.

二男 米治 妻 恵美子
三男 吉三 妻 キミ
四男 三千穂 妻 幾枝
五男 求 妻 弘子
三女 栄子
在日本 女婿 東久夫 妻 文代
女婿 近藤藤一 妻 米子
女婿 田坂數一 妻 清子
孫 一同
義兄 田中元吉 妻 ヨシエ
在日本 義妹 中田千代
義母 楠見ウメ
實妹 楠見今枝
實弟 楠見光春
同 光俊
同 勇
楠見圭彰
親戚一同
友人代表 松尾静江
和歌山縣人会
晩香坡佛教會
同 婦人会

感謝

本紙の奉仕と活躍を御支援下さる次の方々からの御寄付を深謝申し上げます。

ニューカナデアン

▲米国アンゴラの板橋行雄氏 ト市訪問記念
▲ト市の久木ドクター 本紙発展に
▲ウイローデールの間所道春氏夫妻 長女の結婚記念

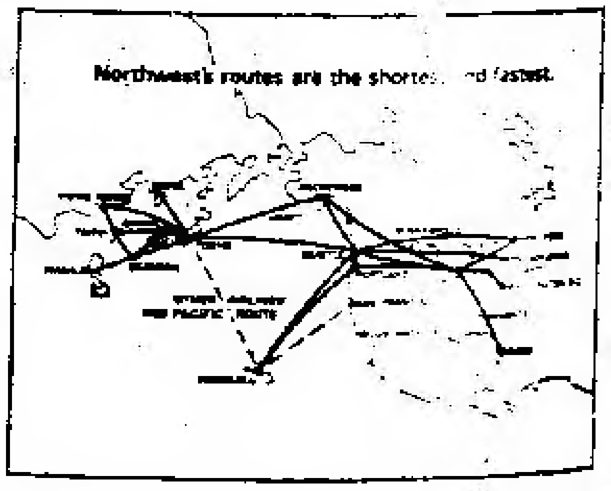
求 ウエートレス二名ほど至急入用。委細は日光ガーデンへ。電話三六六－一六四。

求 ガーデナー・ドライバー入用。十一月末まで約束できる方には特別の好条件をつけます。電話四二二－五〇四〇（中家）

空路東京へ 八時間の節約

シアトルから ノースウエスト オリエント機 にお乗り下さい

東洋への最も速い途はこのほかにありません。シカゴで乗り込めば大々東京です。その間ずつとノースウエスト・ファエン・ジツト機に乗つたままです。そしてシアトル又はアンカレージまで直行する最短ルートを飛び、そこから東京まで無着陸で飛行します。太平洋の真中を飛ぶのに比べてあなたの飛行時間は八時間節約することになります。毎週シカゴから東京まで直行する十四便をお選び下さい。座席予約は旅行業内社にお電話下さい。



NORTHWEST ORIENT
THE FAN-JET AIRLINE

花
ハナ一切の御用命は 親切・勉強の
シャロン花屋
トロント（露木）電話五三五－九九三五
57 Spencer Ave., Toronto 3, Ont.

辯護士 大家一夫
ト市カールトン街二 ルーム一八〇五
電話 三六六－六三八八

新発

三百六十五日

山手樹一郎

（一一六）

つるやへ行って御無沙汰に聞けば、市村の今日の行動がなにかわかるような気がしたのである。

——はてな。

どうも誰かにつけられているような気がする。そう気がついて見ると、背後になにか殺気のようなものさえ感じる。

わざとうしろを振りかえらずに、小一丁ほど歩いてくると、

「こんちは、旦那」

こっちに油断のないのがわかったか、うしろから声をかけて、すっと肩をならべてきた奴がある。

「やあ、昨日の職人うじか」

それは昨日銭湯で、あごに目つぶしを喰わされたすりの仙太だった。

「旦那はおれがつけているのを、知っていたようだね」

仙太は図太く挑戦する。

「うむ、ふところはまたかれてもかまわないが、命はかけがえがないんでな。冷々していた」

「けっ、そんなことまでわかったかね」

「わかるとも——。おれはこれで気が小さいから、往来を歩く時は油断しないことにしているんだ」

「まあ、そのほうが無事だ[illegible]郎さんなんだってね」

「だらしこんだんじゃなくて、たらしこまれたほうなんだ。誤解しないでもらいたいな」

「うぬぼれてるぜ。それで昨日のお雪はどこへたらしこんだんだね」

「というと、おまえたちはまだお雪を狙っているのか」

「狙っていやすよ。親の敵だからね、どうしてもあのあまの鼻を一本詰めて、仕返をしてやらなけりゃ、鶴田屋一家の顔が立たねえんだ」

仙太の声音には敵意があふれているようだ。

「鶴田屋の親分はなんていう男なんだ」

「鶴吉っていうんだ。こんどばかりは親分もかんかんになっているんだから、おめえさんも詰まらねえ色気は出さねえで、あっさりお雪を出してしまったほうがいいぜ」

「案外人の好い親分らしいな」

「なんだと——」

「女の職人にからかわれてそうかんかんになるようじゃ、職のほうの腕はあんまり大したことはないようだな」

雷太郎はにやりと笑って見せる。

「くそッ」

たのは、ふところの匕首に手をかけたのだろう。が、自分がこっちの抜きうちを警戒して左がわへ並んでいるから、その匕首も一足後へさがってからでないと、突っかけるわけにはいかない。

「まあそうあわてるな。こんなところで匕首を抜くと土地にいられなくなるぞ」

「なにを吐かしやがる。そうなりゃ男の意地だ」

「職の腕が細いと、つい殺生になりたくなるようだが、そんなのは詰らない、殺しっこなら侍のほうが強いにきまっているんだ。侍は子供の時から人の殺し方をおしえこまれているんだからね」

「人間にゃ、[illegible]ってことがあらあ」

「闇夜のつぶてというやつか。そういえばおまえは昨日、お雪に見事な目つぶしを喰っていたなあ。あれもふいのうちかな」

雷太郎はどこまでもからかい顔だ。

聖アンドリュー聖公會

電話エルイー五五〇四六

八月二十日午前十一時半

早崎式　司式—鹿島兄　補佐—川尻兄、松尾兄

説話　久保庭憲牧師

日系セブンスデーアドベンチスト教会

612 College St. [illegible]

八月十九日(土)午後一時

説教『人生の三法則』　柴田浩教授

八月廿日午後七時四十五分

柴田聖書学校

閉會懇親会

日系人合同教會

ドーバーコート街七〇一

八月二十日午前十一時半

説教『つまずきの石』　則末牧師

聖書第一ペテロ二、一一

Rev. M. Norisue Phone 766-5632

メル家屋賣買

ト市オコナードライブ一五二七番地

電話七五七—五一八四

日系代理人　黒田光雄

住宅電話　エーエム一—二五八一

●日本行切符　販賣代理

ピーアンドオー・ライン

プレジデント・ライン

●呼寄手續一切

●保險—火災、自動車、病傷、海上、漁船

内田商會

晩市西ペンダー街六一五

電話六八四—二七四七

日系人歡迎

おいしい支那料理をもって結婚祝宴等には特別の便宜をはかります。

晩市　竹林園

BAMBOO TERRACE
155 East Pender St.
Vancouver, B.C.
Phone MU. 1-1985

電氣業一切

電線を入れたり、修繕などの御用命に應じます。

相星バニー

Work: HU. 1-3368
Res: HI. 4-6337

旅行の相談は——

公認　コンパス旅行社に

資料と体験が豊富で、皆さんの希望に應じて、キメの細かいサービスを致します。

——夏休み各地旅行、秋の訪日團各種募集中——

本社バン市　電話六八八—二九一二

(門田、湯川、船橋) 1271 Howe St. Vancouver, B.C.

トロント(鵜木) 電話五三五—九九三五　57 Spencer Ave., Toronto 3, Ont.

花

PHO. 6-2041
PHO. 6-7962

ハナ一切の御用命は親切・勉強の

シャロン花屋

Pape Ave.

辯護士　大家一夫

ト市カールトン街二

ルーム一八〇五

電話　三六六—六三八八

花

贈つて喜ばれ受けて重寶！

當店を氣輕に御利用下さい

一切勉強させて頂きます。

CALLA FLORIST
727 Danforth Ave, (at Pape)
Toronto. Phone Day Or Night
466-9911

辯護士　鬼塚敏三

事務所　ト市ヴィクトリア街二二一番地

電話イーエム三—五〇〇二

自宅オエクス一—三三八八

一切の法律事務に應じますから御相談下さい。

トロント天理教祭日

毎月第一日曜日午後二時から催します。一般のお方のご参拝を歡迎致します。

カナダ教會　會長　大倉トミ

160 Greenfield Avenue, Phone 247-9791

屋根修繕一切

住宅のルーフィング、シングルやり替え、トユやり替え、トタン仕事の御用命に應じます。オ州内、どこでもサービスに應じますからご通知下さい。

(カナダ屋根業協会々員)

經營　西島俊雄

All-Way Roofing Ltd.
Bus. Phone 421-3374
PL. 8-6085, EL. 7-1100

新発売

お料理が早くできますおいしくできます

〈ハイ・ミー〉は、〈味の素〉に、肉やかつお節のうま味のイノシン酸ナトリウムを加えた、新しい調味料です。お料理に〈ハイ・ミー〉を少々振り入れるだけで、スープやシチュー・ソース類が、手軽に、おいしくつくれます。肉でも魚でも和・洋・中、どんなお料理でも〈ハイ・ミー〉を入れれば、簡単においしくいただけます。キッチンにも、テーブルにも、シェーカーをひとつ、おそなえください。

INSTANT COOKING BASE

hi-me

味の素株式会社　日本・東京

日系人歡迎

一流のコックをそろえ皆様のご來店をお待ちしています。お電話下されば配達もいたします。

中華料理　竹園

BAMBOO GROVE
692 No. 3 Road,
Richmond, B. C.
Phone CR. 8-9686
CR. [illegible]

オリエンタル會食ルームでおいしいお食事をていねいなサービスで

(ゴールデン・ドラゴン)

金龍酒家

トロント市　西ダンダス街一三一エー

電話　イーエム　八—二四七五

GOLDEN DRAGON CHOP SUEY HOUSE
131-A Dundas St. West, Toronto,
Phone: EM. 8-2475 — UN. 1-[illegible]

何よりも自由だ

国民四三%が世論調査で回答

建国百年を祝っているカナダ人に対し、ギャロップ世論調査は全加にわたるインタビューでカナダに住んでいることでなにがいちばんよいと思うかとの質問に回答したのを次のようにまとめている。

カナダ国民の答えのうち最古の光りのようにハッキリした一言は「フリーダム」(自由)である。カナダ国民のほとんど半数近い四三%が、自由——個人的自由、言論の自由、宗教の自由、思想と表示の自由、政治的自由等々人によって違うがともかく自由であることがカナダが持つ最大のよさであるとしている。

次に生活水準が高く、仕事が豊富で高賃銀、機会にめぐまれ、食物は十分であるという点がよいと答えた者は一三%、どこがよいのかわからないとする者二〇%であった。

△質問—あらゆる点を綜合して、カナダに住んでいることのよいと思うのは何

(一)[illegible]ベストである。偉大なる将来を持っている。四三%(二)労働と生活水準。高賃銀で就職が容易。機会に恵まれ食いものが豊富だ。一三%(三)カナダ人は尊敬されている。自国に誇りを持っている。独立。安定的である。七%(四)資源豊富。広大な国土。空白が多い。五%。(五)平和な国。徴兵がない五%(六)その他。九%(七)わからない。二〇%。

その他となっているうちにはよい法治国、忍耐強い国、青年によい国、自由教育、メデケア、老年恩給等がふくまれている。

カナダ側は毎週損失

のんきな米人観光客のため

【ナイアガラ・フォールス】世界的有名な当地の大瀑布を見物する米人観光客は"とてもすばらしい、あなたもここに来ておられればよかったのに……"と一筆して投函する絵ハガキのため、カナダ郵政省は一週間あたり四百弗ないし五百弗の損失をうけている。

というのは米人観光客はこれらの絵ハガキに米国のスタンプをはりつけてカナダ側の郵便箱に投げいれる。カナダ国内で米国スタンプを使った場合、宛先人は郵税を二倍に支払う。それを拒否すれば配達しなく処分してしまう。

そこまでは厄介なので米国スタンプの絵ハガキはひとまとめにして米国側ナイアガラ・フォールス郵便局に送る。カナダ側は一切の儲けもなく、その手間をサービスする。もしスタンプがカナダのであれば、カナダ側は少くとも、週あたり四、五百弗の収入になるというのである。これに較べて米人は『私の持つ米ドル札はオーケーなのに、なぜ米国スタンプは通用しないのだろう』とふしぎがっている。

三千万人が入場

モ市万国博は先週末、最初の入場者目標三千万人目の米婦人見物客をつかみ、花束と万国博記念章を贈った。まだ万国博は二ヵ月余あるので四千万人の入場が期待されている。

日本高校教師団

ト市を訪問

日本の海外移住団は学生に対する海外教育を推進するため、その指定校八八一校の教師中から五名を厳選し北・南米に研修のため派遣した。一行のト市訪問日程は来る十七日午前空港着、十八日市内外訪問(宿舎キング・エドワード・ホテル)十九日午前晩市向け空港を出発。一行は次の諸氏。

団長 森岡勉(広島県西条農業高校長)団員 村田春男(福島県岩瀬農業高校長)杉山保(栃木県教育委員会)金崎一夫(大

見本市船さくら丸

晩市に入港

【晩市】モ市万国博で大人気を博した浮ぶ見本市『さくら丸』は去る日曜晩市に入港し、五日間公開する。さくら丸は入港後記者団会見を行い、二日間はローカルの実業家だけ招待、一般公開は十六日午後一時からだった。

フェリー船事故 乗客は全部無事

【アラート・ベイ】ビーシー州政府が誇るフェリー船『クイン・オブ・プリンスルパート号』は先週末、北上中当埠付近で濃霧のため暗礁にのりあげ、観光客二百九十九人は付近漁村に避難したのち晩市に送り返された。幸い死傷者は出なかった。

七十五階の高層建物

ト市下町に建築するプラン

カナディアン・インピリアル・バンク・オブ・コンマースでは英連邦国でいちばん高くなる七十五階の建物をト市下町に建設するプランである。現在最高のトロント・ドミニオン銀行より二十階も高くなるもので、地表と地下を商店とし、プラザを設けると共に地下鉄駅に通ずることになるという。

もしこのプランが一九七〇年に実現すれば、この建物は世界最高十建物の一つとなって、ト市の名物になるわけ。場所はキング、ベイ、ウェリングトン、ヤング各街にまたがる約五エーカーの広さ。

空手範士

ト市で実演

空手十段の千歳範士と山元七段は去る土曜午后東京よりト市空港着、約百五十人の空手愛好者が空手着で出迎えた。千歳、山元守両氏は記者団のため板破りの実演をみせたのち鶴岡六段宅に向った。

北米加空手選手権大会は九月二日と四日、共進会場コリシアムで行われる。二日は子供、初歩空手大会、四日午前十時、午后二時及び七時から各階級選手権大会が行われ、前記両氏が審判する。三日は日系会館で空手クリニックがある。

小澤征爾氏 当分ト市滞在

トロント交響楽団の小澤征爾カンダクターは先週、更に二年間の契約を同交響楽団と結び、一九六九年までト市に滞在することになった。小澤氏はそれ以上ふみ止まるかも知れない。

ト市日本語学校 九月九日に開始

ト市日本語学校の新学期(二二から開始する。第一部校はオーデ小学校内、高等学校部もある。第二部校はレッドフォード高校内(ファーマシイとローレンス街)、第三部校はイズリントン小学校内、特別語学校は日光ガーデン裏のルームで毎火曜夜に行う。(詳細は次号広告を参照)

タナバタ祭り 日系会館で

タナバタ百年祭が来る八月二十六日と二十七日の両日(午后二時から七時)ト市日系会館で行われる。両日とも日本から送られてきたタナバタの飾りものをかざり、おいしい日本料理を出す。日本着で入場する者は入場券不要という特点がある。大人五十仙、小供二十五仙。

ぢ特効薬

ぢによる出血や傷つけられたヒフによく効く治療薬。有名な研究所はぢ出血を無痛でなおす薬を発見いたしました。それはかゆさや不快さを速やかになおし、傷つけられたヒフを[illegible]なおします。

今までの経験で、これらの痛みは知らぬ間になおり、ふくれた『ぢ』はちぢまります。

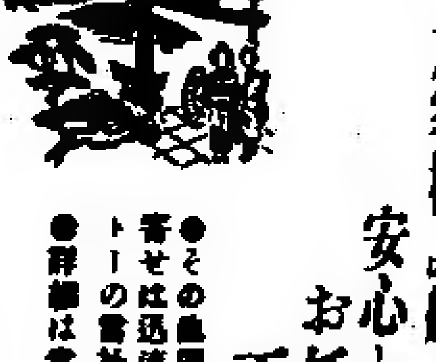
最も重要なことは、これを使うことで、長期間にわたり『ぢ』に悩まされることがなくなることです。

そうするには、新治療薬『BIO-DYNE』を使うことであります。傷ついた細胞をなおし、新しい細胞をつくりあげます。

新ビオ・ダインには塗り薬と挿入薬『アプリケーション・エッチ』があり、どの薬店からでも求められます。不満足であればいつでも薬代は返却致します。

Whitehall Laboratories Ltd.

日本観光は



旅客機にて船にて

安心してお任せ下さい

●その他国内、外国、呼寄せは迅速・丁寧をモットーの当社へ

●詳細は当社まで

(全国旅行案内社)

フルヤ・ツラベル・サービス

365 SPADINA AVE. TORONTO 2B PHONE EM. 6-1971

マダム バタフライ

モントリオールのエキスポへどうぞ

当市の名物日本料理店『マダム・バタフライ』がお皆様をおまちしております。

おいしいおいしい日本料理

(一)日本仕込みの一流コック
(一)優雅な雰囲気と日本の音楽
(一)ソバからスキヤキまで格安の値段
(一)お宿のお世話も致します

220 JEAN TALON ST. EAST.
Only two minutes walk from Jean Talon Metro Station.
PHONE 271-4003

味の王様

キッコーマン

☆テリヤキ・ソース、ウースター・ソース、さんみ
◎メールオーダは丁寧迅速
◎日本月刊雑誌各種
○日本送金は早くて確實な古屋で

古屋貿易會社

FURUYA TRADING COMPANY
460 DUNDAS ST. W. TORONTO 2B, ONT.
PHONE 366-6451

病氣は心しだい
怒ったりイライラしないよう

「いらいらする人は肺ガンにかかりやすい」というショッキングな研究結果が京都市左京區寶池の國立京都國際會館で開かれた國際心身醫學會議準備會で發表された。發表したのはイギリスのグラスゴー大教授で心身醫學研究所長を兼ねているビー・キッセン博士。

博士は、タバコを吸う人が肺ガンにかかりやすいといわれながら、じっさいにはヘビー・スモーカーがかならずしも肺ガンにかかるわけではないことに注目、肺ガン患者五百人と無差別に健康な人五百人を選んで精神状態を調べた結果①肺ガンになった人には、もともと情緒が不安定で、怒りや恨みなどの感情がうまく發散できず、いつまでもわだかまりを残しているタイプの人が多く、その數は健康人にくらべると四・五倍②肺ガン患者は發病する迄の數年間に、かけがえのない人を失うなど不幸に見舞われた人が多く、健康人の二・五倍にのぼる③さらに幼児期においてもガン患者の場合は家庭不和や両親との死別など家庭的な不幸を体験した人が多く、これも健康人の二倍に達する—という三つの傾向があることがわかり、精神状態と肺ガンとはかなり深い關係があることが、明らかになった。

キッセン博士は「病いは氣からというとおり、心のもち方と病氣は深いつながりがあるが、とくに肺ガンは喜怒哀樂の感情と關係が深い。ストレスの影響がつよい點、肺ガンはたしかに文明病の一つだ」と強調している。

池見酉次郎九大教授(心療内科担当)の話 生まれて間もない子ネズミにガン細胞をうえつけ、母ネズミといっしょに育てた場合と引離した場合をくらべると、ひとりぼっちの子ネズミの方がガン細胞の發育がはやい。

そういう結果からみると、ガンと精神状態に相關關係があることはおぼろげながら推測できるが、キッセン教授の研究はそれをくわしいデータで實証したといえる。ガンの生化學的な研究はもちろん大切だが、當分の間はそれだけでは"人類の大敵"であるガンを撲滅できないのだから、キッセン博士のように精神衛生面からの研究もこんご必要なのではないだろうか。

東京便り (二)

有賀千代吉

日本人の生活は、物的には非常な發展をとげた。歐米なみに、自動車を持つ者が出るだろうが、そうした人にとって、悩みは車庫を持つことの出來る土地を持っていないことである。しかも法律は、道路上に車を置くことを禁止しているのであるから、そこに目をつけたのが、神社やお寺である。精神的なものが物にかえられてしまった日本でその經營に困難を感じているのは、このお寺と神社である。廣い昔からの庭が「貸ガレージ」という看板によって、その經營を大いに助けている次第である。

こうした土台の上、説教じみてしまったが、日本は捨てられつつあるのである。"老人へ、早く消えろ"と、若い人々はいっている。そのかも知れない、という事件が多い。しかも此れに加えて、殺人事件は、お金を目あてに、起っている。泥棒に入られたら、殺されるという言葉がぴったりする様である。そんな意味から、まことに恐るべき日本である、といえる様なものがある。

日本では、一人の人間が生きる爲めには、食糧だけが一人一ヶ月一万五千圓はかかる。給料はかならずしも、それをカバーしてはいない。生活上の困難が、そこにあるともいえるであろう。特に老人に對する政府の考え方には昔からの"世話人"というのもあるらしく、七十才になった老人は、一應福祉法によって月千圓余りのお金が支給されているが、それとて一年の收入二十二万圓以下の者とされているのである。敗戰による賠償はまだ續いて居て、國民はそれを負わなくてはならないのであるから、致し方がない、といえば、致し方がないのであるが、歐米に於ける老人對策に比して、まことに寒々とした話である。大人だけ、若いものだけの日本を考えてはならない。起き上る力を持たない老人と幼ない子供が、國民の列から外すきれている様な日本なのである。

さて私は、余りに暗い面だけの日本を紹介したのかしら。そんなことを考えながら、何が私を日本にひきつけているのかと、考えて見た。生れ故郷という、何んでもいえる氣易さかも知れないと思った。生活も樂ではない安心して生きられない。考えて見ると、日本の生活には何一つ支えられている保障がないのであるにも拘らず、ここを最上の生きる場としているのであるから、私自身の持っている不思議である。しかも私は、自分からコスモポリタンだと思い込んでいるから更に不思議である。家も自分のもの、墓も出來上っている。自分で勝手にきめた勤めも、續けられている。物的な欲望もなく、此の家も、此の百四十六坪の土地も、そして墓も、みんな私の所有からはなしてしまって、盗難にあっても、とられて惜しいものが、手元に何一つ残されていない氣輕さの爲かも知れない。

七十二才といえば、日本ではまだ若い、といってくれる人がいる。然し、たとへ平均年齢が、そういわせて見ても、私を知っているのは私であって、此の肉体はいつ、どうなるか解らないことが、體のグラつきに見られるのである。だがそれとても、心にかかることではない。何をも携えて行かなくてはならない持物ではなくなっているからである。そんな時、時々訪れてくるカナダの友人が、私をカナダに運んでくれて、矢張り私の故郷はカナダかしらと、思わせる程に、夢中でカナダの友の話をきくのである。友人の顔はいつ迄たってもなつかしい。

何十年か前に、といっても今から三十余年になるかも知れない。晩市の領事館に鈴見良三君という書記生のいたことを、知っている方があろう。終戰前に上海の總領事をしていたのであるが、六、七年前にガンで奥さんを亡くし、また六月二十一日、自分も床の中で心臓まひで七十余年の生命を斷ってしまった。二人とも私にとっては古い友人である關係上私の爲に入っている。矢張り七十二才は、多くの友を失って行く年齢のようである。新陳代謝であるから、當然なのかも知れない。この世に一片も未練がない私であるから、別に氣にもとめていない。

さて、私の關係している混血兒の施設エリザベス・サンダースホームも二十周年を迎えた。子供も最年長が二十才を迎えた。當り前のことであるが、問題は續々として起って來ている。勞苦して育てたものが、何かしらしばられて行く樣な氣持に壓えられて、まことに心をなやましている實情なのである。日本に於ける青年の指導が、非常にむずかしくなっているのと、平行している。過日二人の女の子が結婚して、新聞雜誌は大きく報道したが、そうした物の反面に動いて居るものがまた大きい。これから更に、問題が生れて來るのではないか、そんな心配がある。混血兒の取扱いは、日本に於いては一番困難なものではないかと思う。

(終)

今週末で盛況裡に終る
‖柴田教授の成人學校‖

月余に亘って行われているアドベンチスト教会主催の聖書學校は予定通り今週日曜の集会を最後として盛會裡に閉會する。

最終日八月二十日は午后七時四十五分から教會主催の下に柴田教授夫妻ならびに全聽講者を招いて閉校懇親會を社交室で行う。

なお當夜は予告通り午后七時から麻生牧師の"健康ジュース"の話と實際デモンストレーションがある。菜果ジュースの偉力を説きその作り方と配合法を實物で示し、その場で試飲会をする。新鮮ジュースによる健康法に關心を持つ人はいつもより早目に出席すること。カレッジ街五三三二。一般歡迎。

■死亡

▲スチブストンの田中米吉氏夫人小春さん(六二)は七月二十七日死去。三十日晩市佛教會で生田父子開教使、永谷開教使司式の下に告別式を行い、三十一日オーシャンビュー墓地に埋葬した。

◇ト市夏の音樂祭り◇
1967 TORONTO SUMMER MUSIC FESTIVAL

トロント市會、公園課、トロント音樂協會及びスター紙共催の下に左記の通り音樂祭りを擧行致します。

●八月二十日(日)――於ハイパーク午後二時半、陸軍軍樂隊。於キューガーデンス午後二時半、ト市兵營砲兵樂隊。於市廳廣場午後二時半、演劇。於ハイパーク午後五時半、オルガン彈奏。

●八月二十二日(火)――於ウイスローパーク午後八時半、スクエアダンス、アル・アリワード・オーケストラ。

●八月二十三日(水)――於市廳廣場正午十五分。ベニー・ルイーズ・オーケストラ・バラエテー。

●八月二十四日(木)――於エグリントンパーク午後七時半、デクシーランド・バンド。

●八月二十七日(日)――於ハイパーク午後二時半、オリジナル・クラブ・バンド。於キューガーデンス午後二時半、第四ハイランダー軍樂隊及びパイプ・ドラム・バンド。於ハイパーク午後五時半、オルガン演奏ロニー・バジェクト。

月刊雜誌 人間医學
送料とも一年四弗
購讀を取次ぎ

健康保持・増進について毎号實際的な記事を掲載している"人間医學"誌を購讀されるようおすすめいたします。

購讀料を添えて御申込みください

雜誌は日本から申込者に直送してもらいます

ニューカナデアン (編月)

「健康美容」の本
菜食の効用
中尾盛保医博著
送料共一部二弗

代価をそえて御申込み下さい。すぐに送本致します。

ニューカナデアン

何よりも自由だ
国民四三%が世論調査で回答

見本市船 さくら丸 晩市に入港

フェリー船事故 乗客は全部無事

日本観光は … 安心してお任せ下さい

ニューカナデアン

THE NEW CANADIAN
479 Queen St. W.,
Toronto 2-B, Ont.
Phone 366-5005

毎週水・土二回発行
購読料金 半年四弗(前納) 一年七弗(前納)
カナダ・トロント市
ニューカナデアン

沖縄の本土復帰 日本の意思統一

佐藤首相訪米を前に強く要請

【東京時事通信】上京中の松岡琉球政府首席は十四日塚原総務長官をたずね、(一)佐藤首相の訪米までに沖縄の復帰について日本の統一した意思をまとめてほしい、(二)沖縄のせん在議席設置を促進してほしい―と要請した。

これに対して塚原長官は「沖縄問題等懇談会は佐藤首相の訪米前になんらかの結論を出すことになろう」と答えた。松岡主席は会談後記者会見し、沖縄の本土復帰見通しにふれ「十二日にジョンソン駐日大使と会見した際、同大使は個人の意見だがと前置きはしたが米国は西太平洋でもっとも力のある友好国日本の世論を無視することはできないとのべた。こうしたことから私は沖縄の本土復帰が近づきつつあるという印象をもっている」と語った。

【東京時事通信】十二日付け『朝日』によれば、外務省は九月の三木外相、十一月の佐藤首相の訪米のさい米政府首脳との会談で、もっとも重要な議題になる沖縄・小笠原問題について、日本側から持出す具体的提案の検討を急いだが、同省としての基本的な構想がほぼ固まった。

この構想は沖縄については、核兵器の持ち込みは認めないが、それ以外の点で米軍に本土より自由に基地を使用することを保証したうえ、施政権の返還を目ざすことにし、この方向で、引き続き日米の外交ルートで話し合うとの約束をとりつける。小笠原については早期返還を要求することを骨子としている。

ヨルダン難民二十万人

イ國占領地區への復歸を許す

【エルサレム】アラブ連合国との関係は依然険悪であるにも拘らず、イスラエル内閣は国際中の反対をしりぞけ、イスラエルの占領地区内に在住したヨルダン避難民約二十万の復帰を許可する發表を行った。

イスラエルの急襲でヨルダン河を渡ってヨルダン領土内に避難後退したヨルダン避難民は砂漠中に集団的テント生活を送っているが食糧は欠乏し衛生は悪く、赤十字社筋では人道的問題として彼等の再定住を訴えてきている。

イスラエル政府ではこれらヨルダン避難民の帰還を許す条件として、もしヨルダンが今後イスラエルに不利な声明を行ったり、テロ行為をなすことがあれば、彼等を再びヨルダンに送り返すといっている。

イスラエルとヨルダン政府は一週間前、ヨルダン避難民のイスラエル占領地区への帰還協定に署名すると共に、ヨルダン政府側は彼等の再定住を財政的援助することになっている。

在住日系人の歓待に 日本ボート選手喜ぶ

【セント・キャサリンズ】当地で四日間行われたセンテニアル記念漕艇選手権大会には世界十数国から選手団が参加、日本からもはるばる海をわたって十七名からなるチームが加わったが第一日から第三日各種レースとも日本選手は一位入選を逸した。第一日の舵手付四人乗りに日本が土曜のレースで二位になったのと、シングルで二位になって力漕したのには日系ファンを喜ばした。第一、第二日とも日本は三位になっており八人乗り決勝には日本は入るチャンスが与えられなかった。

日本選手団を慰安するため当地在住日系八家庭(一世)は二組にわけて第一日から第三日の夕食後、日本食の弁当を選手団の合宿舎に持参して大変よろこばれた。このほか個人的にも日系ファミリーがそれぞれごちそうを持って慰安するなど、日本選手はその歓待の厚さに感謝している。

中共の逮捕は 理由不明

歸國した鈴木氏記者團に語る

【東京時事通信】北京でスパイ容疑をかけられ公安当局から調べを受けた第一通商社員鈴木氏はこのほど帰国。先週末勤め先の第一通商に初めて出社し、帰国報告をした。

△鈴木氏談=(一)どうして容疑をかけられ、調べられたのかまったくわからない。調べのとき紅衛兵約二十人が部屋にはいってきたが、つるしあげられたり、暴行された事実はない。撮影禁止区域の天津港をとったカメラとフィルム、日記帳などを没収された。禁止行為をしたことについては反省しているが、天津港の撮影のとき中国側の案内人に聞いたところ"いい"ということだった。

(二)なぜ一人だけ先に帰国を許されたのか、また容疑をかけられた他の六人の消息などについてはわからない。

中共近く

米空軍が爆撃

【ワシントン】米空軍は最近、中共から北ベトナムへの武器弾薬輸送路を遮断するため中共領土十マイルの地点を爆撃しつつあることはジョンソン政権の対ベトナム戦争遂行に批判的であるグループは、この空爆に対してきわめて神経的となり、米上院外交関係委員会のフルブライト議長は『非常に危険であり、極度に愚かしいことである』といっている。

あれから廿二年

終戦記念日

『終戦記念日=二百十万の霊安かれ』(東京)こそ一番わすれてならない共通の記事であろう。記憶は薄れても、逆に強くなっていくのは悲さんの思いである。戦争とは民衆の悲さん以外のなにものでもない』(朝日、天声人語)。それから二十二年、日本の国際的立

『朝日』の社説は東南ア諸国の新しい動きを取り上げてそれに対する日本の立ち場として東南ア政策にはインドをも加えたほう括的な考え方が必要だと説いている。それともう一つ重要な問題として最近の東南ア諸国の地域協力がともすれば米国のベトナム戦後処理案に仕立てられていくおそれがないかという点を心配している。【時事通信】

公園内の米人娘二名

大熊に襲われて惨死

【米国モンタナ州グレイシャ国立公園】当地公園内にぶらぶらと歩き出して姿をみせる灰色の熊は、よい写真の対象物として今まで眺められてきたが先週末の出来事でいっぺんに、その見方は變えられてしまった。

去る土曜夜、公園内のホテルに働いていた米人娘二名が大熊に襲われて無惨な死を遂げ、一名の少年に負傷を與えた。かかる惨事はこの国立公園はじまって以来のことである。

グレイシア国立公園はウォータートン湖立公園(カナダ、アルバータ)と隣つづきで、二つの公園は国際平和パークと呼ばれている。事件の起ったのは米国側公園内のことで、十九才の娘二人がテント内で就寝中、大熊が二人をスリーピング・バッグの上からかきむしって重傷を與え、叫び聲をきいてかけつけた付近テントの少年を追っかけて負傷させた。娘二人はのち死亡した。

最後コースへ

カヌー隊

【オ州スー・セント・メアリー】ロッキー山脈を出發したカナダ百年記念カヌー隊ボエジャーは先週末オ州ジョージャン・ベーに入り、全旅程三千二百八十五マイルの最后的コースを進行中である。カナダ各州の代表カヌー・チームは、これからも市万国博まで『くだり坂』をこぐわけである。

カヌー隊はフレンチ・リバーからニピシング湖に入り、マタワ河からオタワ河にくだり、エキスポに到達するコースをとるが、全旅程に要する百四日のうち、あと約三週間。一行は未曽有の経験を味わい、むかしの探険家や毛皮貿易者が、いかに苦労してルートをはじめたかが十分にわかったといっている。

カヌー隊は一日十時間から十四時間こぎつづけ、夜は野宿するという生活をく[illegible]

る。マニトバ州カヌーは首二時間の差でいまのところ一位(賞金二千五百弗)、ビーシー州二位、アルバータ州三位、オ州四位となっている。

日本移民 四一四名に

六ヶ月間

【オタワ】移民省統計部の発表によると、今年一月から六月末までの六ヶ月間に日本からカナダに移住した日本人は四百二十四人で昨年同期間には僅か百九十七人。今年四月から六月末までの三ヶ月間に日本移民は二百六十九人になっている。

日本移民のうちカナダへ空路直行したものは百七十一人、船便できたもの二十人、米国経由空路は六十六人、船便十四人、計四百三十人となっているが、日本以外からも入国した統計となるわけである。

緊縮政策へ

【オタワ】記録的な予算超過を防ぐために、ピアソン首相は内閣各省に対し、全面的な緊縮方針を行うよう先週末指示した。ピアソン内閣はその閣議で全面的にもりあがっているタキス増額と生活費高騰に対処の会議を強く訴えて、各省はペットを引きしめるよう要請された。

Wednesday, Aug

United Appea

TORONTO — Uni
community ... u
paign ... fund —
the same ... they a
single, annual fund-ra
paign for community
fare and recreation ap
These ... are
tary organ... in
munity that provide
families and children
mentally or physica
ed, to the destitute
and the aged ...
Canada's 11? unit
use many different n
many different symbo
tasks in each communi
same — to raise and a
money for the volunt
and welfare agencies t
on these campaigns
part of their support.
the united campaigns
raised over $45 millio
2200 agencies — a 6
crease over 1965. In
combined goals are ex
climb at least another
to $47.5 million, to m
ing community needs.
united campaigns, natio
cies such as the Red
active participants.
The first united c
campaigns in Canada
up in 1917 in Montreal
ronto. The concept of
annual campaign to
many agencies started
grew slowly. By 1939
united campaigns were
by 1949 the number had
to 40; by 1959 there
today there are 140,
ones are being form
year in smaller centres
As the idea of uni
paigns spread, operating
became more effectiv
budget reviews of the
agencies ensure that t
ary contributions of i

ライチー
Lich
118 Elizabeth
(4
CATERING SE
Ban
For B
WEDDING
DINN

We Specialize
Giftware of Qua
From the Orie
Lacquerware — Porce
Lanterns — Handiwo
Scrolls of Japanese P
Screens — Flowe
Paramo
733 Dund
(1 B
TELE
Store Hours:
Excepting

United Appeal: Single Annual Fund Raising

TORONTO. — United appeal, community chest, united campaign, united fund — whatever the name — they all mean a single, annual fund-raising campaign for community health, welfare and recreation agencies.

These agencies are the voluntary organizations in the community that provide services to families and children, to the mentally and physically disabled, to the destitute, the aged and the afflicted.

Canada's 140 united appeals use many different names and many different symbols. But the tasks in each community are the same — to raise and allocate the money for the voluntary health and welfare agencies that depend on these campaigns for all or part of their support. Last year the united campaigns in Canada raised over $45 million for some 2200 agencies — a 6 percent increase over 1965. In 1967, the combined goals are expected to climb at least another 4 percent, to $46.5 million, to meet growing community needs. In many united campaigns, national agencies such as the Red Cross are active participants.

The first united community campaigns in Canada were set up in 1917 in Montreal and Toronto. The concept of a single, annual campaign to support many agencies started small and grew slowly. By 1939, only 17 united campaigns were in being; by 1949 the number had increased to 49; by 1959 there were 87; today there are 140, and new ones are being formed every year in smaller centres.

As the idea of united campaigns spread, operating concepts became more effective. Today, budget reviews of the member agencies ensure that the voluntary contributions of individuals and corporations are allocated effectively to meet needs. In many communities social planning councils study welfare and health problems and work with the united appeals to meet these problems more effectively.

"The united appeal is both an idea and an institution", says Herbert R. Balls, federal Comptroller of the Treasury and chairman of Community Funds and Councils of Canada, which is the national association of local united appeals and planning councils. "It is a powerful idea to have a united team approach to the growing health and welfare problems of the community."

What is the secret of the success of the united way movement? Mr. Balls feels it is because the united appeal is based on universal cultural and religious values — the dignity of man and the responsibility of man for his fellows — plus an institutional organization that is peculiarly suited to the modern urban community. Mr. Balls also gives much credit to up-to-date and efficient methods of accounting and budgeting that have been adopted by united campaigns across the country.

All united appeals, united funds and community chests, are locally controlled, locally led, and locally supported organizations. They operate on the principle that action on many social and health problems has to start where the problems are — in the local community. And they have demonstrated increasing effectivenes in the fifty years of their existence in this country; have shown a flexibility and a strength that has enabled the community to meet new situations and new needs.

Dates And Doings

Can. Japanese Hockey League's Labor Day Dance

TORONTO.—The Canadian Hockey League will be holding their annual Labour Day Dance on Saturday, September 2nd at the J.C. Cultural Centre. There will be special admission prices for all single girls and for all C.J.H.L. hockey players. Rides will be provided for girls from Don Mills and Eglinton from 8:30 p.m. — 9:30 p.m. Dress is optional. Door prizes and bar facilities. Admission $1.50.

Since this will be the first C.J.H.L. function of the fall, it will be a good opportunity to renew old acquaintances and to begin new acquaintances with that special girl or boy. — B.M.

• • •

5 Japanese School Teachers To Toronto August 17

By T. UMEZUKI

TORONTO.—The Japanese Students Emigration Service of Japan is sending a party of five teachers to North and South America to study conditions and promote better understanding for the Japanese students abroad. These teachers are all experienced on various aspects of education and were chosen from the staffs of 881 colleges throughout Japan.

They include: Tsutomu Morioka of Hiroshima Prefecture, a principal of an Agricultural school who heads the party, Haruo Murata of Fukushima, Tamotsu Sugiyama of Tochigi, Kazuo Kanazaki of Osaka and Kenichi Maruoka of Kumamoto.

They will arrive in Toronto on August 17th from Montreal and will stay to August 19th when they leave for Vancouver, B.C.

• • •

First Ukrainian Choral Group To Can. Come Here

TORONTO.—The Ukrainian State Folk Choir, representing the first major choral group ever to visit North America directly from the Ukraine, will be presented by DK Attractions Limited of Winnipeg and Toronto.

The group appearing in a limited number of engagements only, will open at Expo on the National Day of the Ukrainian S.S.R., and will arrive in Toronto to play at Ryerson Theatre August 23rd to 27th at 8:15 p.m. nightly.

Renowned as "The Show Worth Travelling to See", European reviews follow a pattern established by the "Zeitung" of Luxembourg. "Words are insufficient to describe this unique and renowned choral and dance company. Tenderness, humor, ocean waves of sound, folk songs . . . notwithstanding the foreign language, as if with a wave of a magic wand, the listener was transported into the depths of the soul of this great people". "Such a storm of applause our Stadt-Halle has never heard. That which we heard and saw that evening was unique, and we wonder whether any other nation could equal it." — D.K.

• • •

Can. National Exhibition General Exhibits Facelift

TORONTO.—One of the most exciting facelifts at the Canadian National Exhibition, August 18 to September 4th this year, is the old General Exhibits Building, near the Princes' Gates entrance to Exhibition Park.

In tribute to Canada's 100 years of development in Transportation, Communications, and Electronics, this building has been renamed the Century of Progress Building and its contents are as fascinating as its name.

They include everything from Canada's fledgling missile program with its Alouette Rocket to a giant doll house working model replica of the old Roblin Flour Mill whose big brother stands at Toronto's Pioneer Village in Black Creek.

There are old model Toronto Transit Commission buses and horse-drawn street cars — including one which gives free rides — and the world's biggest switch.

The switch is 42 feet high and has an arm 17 feet long and is displayed by ITE Circuit Breakers.

Ontario Hydro has a fascinating lifesize belching display of steam power units and the Royal Canadian Signals Museum shows Army Communications down through the years.

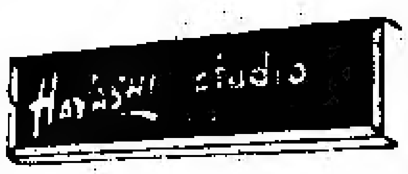
The Canadian Standards Association display shows the tortuous testing of [illegible] cords, steel helmets and TV tubes, and other everyday products.

A model of the new Canadian National Railways Turbo Train and a look at what [illegible] will be in Canada in the year 2000 are just a few of the attention-grabbing exhibits at the Century of Progress Building.

[illegible] top Rock and Roll band [illegible] stage in the centre of the building.

[illegible] in the Exhibition grounds. —C.N.E.

It is a good policy to have the RIGHT POLICY
Consult
William Wales Ltd.
Insurance Agents
464 Yonge Street, Toronto
Phone 921-3171



1384½ Queen W.
Toronto — LE. 2-6378

AUTO — FIRE — LIFE
ALL FORMS OF
INSURANCE
consult
KIYO TAMURA
TORONTO
Bus. 366-5812 Res. PL 9-8817

Bus. 924-3153 Res. 922-1353
ERNEST JOMORI
Chartered Accountant
Suite 403
130 BLOOR ST. W. TORONTO

Custom Picture Framing
NISHIMURA PICTURE FRAMES
1278 Yonge Street, Toronto 7, Ont.
SOUTH OF WOODLAWN
Tokio Nishimura 923-6877

KINO'S MARKET
Red & White Food Store
Slocan City, B.C.
Phone 355-2211

DANFORTH SPORTING GOODS
Fishing Tackle and Golf Equipment
Dew Worms
551 Danforth Ave.,
(near Carlaw)
George Fukumoto
Phone: HO. 3-7400
OPEN FRI. UNTIL 9 P.M.

ライチー **Lichee Garden** 中華料理
(Dining Lounge)
113 Elizabeth St. Toronto, Canada
Phone 364-3481
(4 Lines To Serve You)
CATERING SERVICE — "TAKE-OUT" ORDERS
Banquet Facilities
For Business Or Private Parties
WEDDING RECEPTIONS (Large or Small)
DINNER MUSIC NIGHTLY

We Specialize in Giftware of Quality From the Orient

Lacquerware — Porcelain Tableware — Household Ornaments
Lanterns — Handiworks of Wood, Bamboo — Framed Pictures
Scrolls of Japanese Painting — Oriental Jewellery — Folding Screens — Flower Arrangement Accessories — Fans
Dolls and Statuettes
Paramount Gift Shop
733 Danforth Ave. Toronto. Ont.
(1 Block East of Pape Ave.)
TELEPHONE HO. 3-7831
Store Hours: Mon. to Sat.: 9 a.m. to 6 p.m.
Excepting Friday 9 a.m. to 9 p.m.

Newly Opened
House of Robert Hairstyling
1194 Eglinton Ave. W. — Toronto
"Specializing in Oriental Hair"
Introducing Robert Nagasaki and Dennis Hikida
For appointment call 789-2341

Formal Rentals

Reserve Now For Weddings Dances Etc.
ALMA Of Toronto
CUSTOM MADE SUIT
Sam Nagai
437 DANFORTH AVE.
PHONE: 466-6364

22 Years Since Nagasaki And Hiroshima

By JIM HENRY
(Pacific Citizen)

YOKOHAMA — It is now 22 years since Nagasaki and Hiroshima were hit by the atomic bomb. On completing its first national check of bomb victims, the Japan Welfare Minister recently came up with the following statistics:

— [illegible] people still bear the effects of the bomb in one way or another and the odds in life are against them.

— Two-thirds of the living victims were within the two-mile radius of the explosions while the rest entered the fall-out contaminated areas during the first three days after the blasts.

— A total of 247,[illegible] sufferers or 88.8 percent reside in Hiroshima or Nagasaki prefectures, and 12,[illegible] live in Tokyo, Osaka, Fukuoka and Yamaguchi prefectures.

— A great majority are women between 25 and 39 years of age.

— Many are suffering from discrimination in regard to occupations and marriages, aside from the effects of the bomb. However, only two percent express resentment of this unfairness.

— The ratio for the nation of unmarried women within the between 25 and 29 age bracket is 18.2, while the ratio for the sufferers is 26.1.

In contrast to this, the U.S. Science Academy also made public the results of its 20-year research into after-effects of the bomb. Their conclusion is that the effects are serious, but not so bad as is feared by some people.

* * *

Against these dry statistics it is well to consider the living case of a 32-year-old man living in Nagasaki.

He was 12 when the bomb exploded at a point of 2.7 kilometers from where he was. Until 1950, he seemed in perfectly normal health, and was working for the Nagasaki Shimbun newspaper, when he was suddenly stricken with leukemia.

He was forced to give up his work at the paper, and took on a less demanding job in his brother's firm. He is married, and his wife recently gave birth to their first child. At least, his living and a warm family life are assured. But he must go once every week for a blood-transfusion and blood must be procured from somewhere. He makes no demands or complaints, but in what is he to put his hopes for the future?

The death toll in the two nuclear blasts is estimated at 300,000 with approximately the same number of survivors who are still suffering.

They range from young men and women who were babies at the time the bombs fell (and who only now are being struck down with radiation diseases), to children whose parents were still in school when the disaster struck and who have been orphaned in recent years, to rescue workers who came into the stricken cities to lend aid in the days following the disaster only to become additional victims.

The Science Academy's conclusion that the effects are serious seems quite an understatement, in view of the statistics. That the effects are not so bad is an even more hypocritical assumption.

It's like saying that the recently deceased man, who died with a lovely suntan after a wonderful vacation, makes a better looking corpse than the man who died at home.

How dead is dead anyway?

* * *

It is now 22 years since Nagasaki and Hiroshima were hit by the atomic bomb—and how far has mankind come?

Not long ago, in the world's press Dr. Edward Teller, keyman in the bomb project, declared that, when exploded in the atmosphere, the atomic bomb could create ideal weather conditions throughout the world, and advocated this SAFE? use of the bomb.

Most of us live relatively short lives on this earth anyway, which is quite fortunate in view of such HUMANITARIAN? theories.

Compulsory Hospitalization Cuts Japanese Narcotic Addict Violations

TOKYO. — Japan claims that its system of compulsory hospitalization of drug addicts is paying off and narcotics violations in 1966 were 9.4 percent less than 1965.

While heroin seizures and the number of users declined, the Ministry of Health reported more marijuana violations and blamed the increase on U.S. servicemen.

"Smoking of, and illicit traffic in, marijuana began to prevail among entertainers and prostitutes around U.S. military bases in this country and even among the ordinary people, having been limited to a few areas formerly."

The increase in marijuana control violations—illegal possession and use—was up 50 percent from 1965 but hardly alarming in numbers. 237 cases involving 158 persons. Fifty-three persons were arrested for smuggling marijuana, compared with 45 the previous year, and the number of foreigners among these jumped from 19 to 31.

Shoichi Kato, information officer in the narcotics division of the health ministry, said the rising number of GI's visiting Japan on recreation leave from Vietnam is credited with the increase.

But the office of the Provost Marshal, U.S. Army, Japan, said narcotics violations have not been a problem among the thousands of Army men coming here for leave or hospital treatment from Vietnam.

"We have found very few cases throughout Japan," a spokesman for the office said. "There has been no increased usage and we definitely do not consider narcotics a problem."

Under the compulsory hospitalization law in effect since 1963, Japanese police are required to report suspected drug addicts. In 1966, there were 4375 suspects reported, 1196 more than in the previous year. Almost all of them were described as having become addicted to narcotics through medical treatments.

"Only 315 persons, 7.6 percent, became addicted to medical narcotics from temptation, limitation, curiosity, pain or anxiety, which were formerly the main motives for illegal use of narcotics," the ministry report from 1966 disclosed.

Kabuki . . .

(Cont. From Page 1)

On stage, the atmosphere was strictly that of a dress rehearsal. Mr. Nakamura (Utaemon is a stage name) punctuated his female commands to lighting experts and prop man who were falling short of their duties.

The prop-men, incidentally, look like black versions of the Klu Klux Klan. They appear on stage during the performance but they are not characters in the play and the audience is supposed to ignore them.)

Later, after the hours-long drama was over and Mr. Nakamura had given some pointers to other members of the cast and the hands, he talked about his years in Kabuki. He spoke with characteristic Japanese restraint. His remarks were couched, however, in a gauzy atmosphere of exquisite politeness and graciousness making the ordinary North American sound like a boor.

Mr. Nakamura has been in Kabuki since the age of six. Like so many Kabuki actors he was born into the tradition which is being carried on by his three adopted sons and a nephew.

Now that Mr. Nakamura is one of the leading actors in the troupe, he is the "master" of a class of 12 young actors in training for Kabuki roles.

The Kabuki tradition began in the late 16th century when a woman named O-Kuni toured the country with a new form of entertainment. She sang Buddhist prayers laced with erotic suggestions and danced in a novel fashion for the time.

Several young men and women [illegible] and their performances were dubbed Kabuki. The [illegible] encouraged pros[illegible] and the government [illegible] banned women from the theatre. The ban was [illegible] [illegible] but by then [illegible] [illegible] was established as [illegible] [illegible] theatre form [illegible] Kabuki.

[illegible] as[illegible] of Kabuki [illegible] Western [illegible] costuming and make-up considered by theatre people to be among the [illegible] extravagant in the [illegible] [illegible] [illegible] hour to dress," said Mr. Nakamura

who was dressed casually in a loose blue robe but still wore his white face make-up and his red-inked lips.

"What do I hope that Western audiences will get out of Kabuki?" After extended talk, the interpreter produced: "A very difficult question. I can't say." Such a question, like many others asked by journalists at the interview, was considered either an intrusion on Mr. Nakamura's privacy or else a demand for pontification — both of which are anathema to the Oriental mind.

What amounted to a flat "no comment," however, was delivered with such grace, politeness and constant bowing and smiling, that it was some time before it fully dawned that most of the questions asked had been quietly disposed of. A very pleasant interview, however, and a rather valuable lesson in the art of saying no with real charm.

The New Canadian

Authorized as second class mail and for payment of postage in cash Post Office Department, Ottawa

T. UMEZUKI Publisher
K. C. TSUMURA English Editor
KEN MORI Japanese Editor
And Advertising.

479 QUEEN ST. WEST
Toronto 2-B, Ont.
EMpire 6-5065

CLASSIFIED

Male Help Wanted

MAN wanted for shipping and [illegible] room duties. [illegible] opportunities for advancement. [illegible] pay annually. Apply [illegible] (Toronto).

EXPERIENCED [illegible] for dry cleaning store. Ask for [illegible] Phone [illegible] (Toronto).

Female Help Wanted

COUNTER clerk for air conditioned dry cleaning plant. Full time. Apex Cleaners, 319 Bathurst Street (Toronto).

Domestic Help Wanted

GENERAL housework for family. Live in or part time. Private room and bath. Phone [illegible] (Toronto).

PERSONAL

COMING TO EXPO. 4 spacious and clean rooms, 5 miles to Expo. $[illegible] a couple, special rates by week. Write to T. Endo 353 Churchill Blvd., Greenfield Pk., Montreal [illegible]

EXPO — three bedroom with all accomodation, living room and T.V. Fifteen minutes to subway. $5. each daily, [illegible] for children. Contact Martin [illegible] Eveline St. Fabreville, Laval, P. Q.

MAN would like to meet young lady who is a true ski enthusiast (not necessarily expert) as well as a true lover of Classical Music (not necessarily musician). The best of both will be offered throughout the coming season. For details write to P. O. Box [illegible] Station [illegible] Toronto [illegible] Ont.

Room and Board

TWO male students to share room [illegible] twin beds. Room and board. Write [illegible] full particulars to [illegible] Heather Street, Vancouver [illegible] B. C.

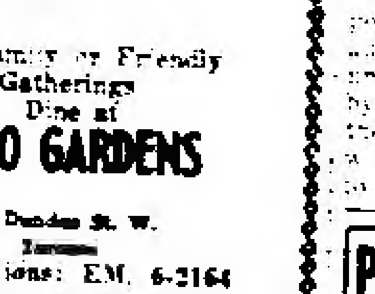
MADAM MARUSHA
Reads cards and palm
Advice on all troubles of life
808-A College, near Ossington
(above Sunset Restaurant)
Phone 535-7708

JACK HEMMY
for your wedding candids
home portraits
and special events
22 Peterlee Crescent
Islington, Ontario
BElmont 3-3095

When Buying Or Selling A Home
Call: KEN HORI
K. HORI REAL ESTATE
MEMBER OF TORONTO REAL ESTATE BOARD
14 Perivale Cres. Phone: 261-5194
Scarborough

Takara Jewellers
"EAR PIERCING"
By Appointment
Mon. — Fri. 9—6, Sat. 9—1 p.m.
21 Dundas Sq. Toronto, Suite 1103, Phone 363-0952
Eve. By Appointment
Hiro Kawaguchi, Art Watanabe

FULLY LICENCED



For Family or Friendly Gatherings
Dine at
NIKKO GARDENS
[illegible] Dundas St. W.
Toronto
Reservations: EM. 6-2164
For best arrangements
Reserve ahead of time.
VARIOUS KINDS OF SUSHI AND OTHER JAPANESE CUISINE AVAILABLE FOR FAMILY PARTIES
FREE DELIVERY

PRINTING [illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible] Daleo Print
[illegible] BAY ST. TORONTO Phone 364-[illegible]

It's Private! No Time Limit!
Get the most enjoyment from your wedding reception or anniversary
Plenty of delicious food! Plenty of free parking
CHINA HOUSE
925 Eglinton W. Toronto — RU. 1-1917